



Kalfire G en GP

Gebruikershandleiding
GESLOTEN GASHAARDEN

Gesloten gashaarden Kalfire G

G60/48F, G65/44C, G70/44S
G80/48F, G85/44C, G90/44S
G100/41F, G105/37C, G110/37S
G120/41F, G125/37C, G130/37S
G160/41F, G165/37C, G170/37S
voor gassoort: G20, G25, G30 en G31

Gesloten gashaarden Kalfire GP

GP60/59F, GP65/55C, GP70/55S
GP60/79F, GP65/75C, GP70/75S
GP75/59F, GP80/55C, GP85/55S
GP80/54T, GP85/50R
GP105/59F, GP110/55C, GP115/55S
GP110/59T, GP115/55R
GP110/79T, GP115/75R
voor gassoort: G20, G25, G30 en G31

GP105/79F, GP110/75C, GP115/75S
voor gassoort: G20 en G25

INHOUDSOPGAVE

1. Algemene informatie	6
1.1 Voorwoord.....	6
1.2 Pictogrammen.....	7
1.3 Garantie	7
1.4 Compatibiliteit iMatch-interface	9
2. Veiligheid	10
2.1 Veiligheidsvoorschriften voor haardvulling	10
2.2 Veiligheid met betrekking tot gebruik.....	10
2.3 Drie veiligheids-voorzieningen van de gashaard.....	12
3. Beschrijving	13
4. Bediening	15
4.1 Batterijen vervangen	15
4.2 Bediening van iMatch afstandsbediening Bereik RF- signaal	16
4.3 Dag en tijd instellen.....	17
4.4 Zendsterkte controleren.....	17
4.5 Haard in-en uitschakelen	17
4.6 Vlamhoogte instellen.....	18
4.7 Thermostaat- of handbedieningsprogramma selecteren.....	18
4.8 Thermostaat geregelde vlamhoogte instellen.....	18
4.9 Tijdblokken programmeren	19
4.10 Programmeerkeuze van de Hybride ledverlichting	20
4.11 Activeren/deactiveren en lichtsterkte aanpassen van de hybride ledlampen.....	20
4.12 Natuurlijk Spark Generator instellen.....	20
4.13 iMatch-App installeren.....	21
4.14 iMatch-App instellingen	21
4.15 Bediening van de iMatch-App	22
5. Onderhoud	24
5.1 Onderhoud.....	24
5.2 Storingen.....	28
5.3 Storingen Natural Spark Generator.....	33
5.4 Demontage en afdanken.....	33
6. Bijlages	34
6.1 TP01 en TP02 : Instellen gasklep	34
6.2 Productkaart – deel 1.....	36
6.3 Productkaart – deel 2.....	39
6.4 Aansluitschema.....	41
6.5 Verklaring van overeenstemming	42
6.6 Conformiteitsverklaring handzender	44

1. Algemene informatie

De volgende secties geven algemene informatie over de gashaard:

- Voorwoord
- Pictogrammen
- Garantie
- Compatibiliteit iMatch-interface

1.1 Voorwoord

Over deze handleiding

Deze handleiding is geschreven voor gebruikers van de gashaard. Naast deze gebruikershandleiding is een aparte instructie voor installatie beschikbaar. De gebruikersinstructie dient bij de gashaard te blijven, zodat deze altijd beschikbaar blijft voor gebruikers van de gashaard.

De gashaard mag alleen door een erkend installateur worden ingebouwd volgens nationaal of lokaal geldende voorschriften. Voor installatie-werk-zaam-heden en de werking van de compleet aangesloten gashaardinstallatie, dient de huidige stand van de techniek, de bepalingen van het bouw- en woning-toezicht en de Nationale en Europese normen in acht te worden genomen.

Onderhoud- en reparatiewerkzaam-heden mogen uitsluitend door be-voegd technisch personeel worden uitgevoerd.

Doelmatig gebruik

Deze gashaard is ontworpen als sfeerverwarming en is niet ontworpen om ingezet te worden als hoofdverwarming voor een gedeelte van een woning of gehele woning.

De gashaard met afstandsbediening mag uitsluitend gebruikt worden overeenkomstig met het ontwerpdoel en met inachtneming van de installatie- en gebruikershandleiding.

Modificaties van welke aard dan ook kunnen van invloed zijn op de veiligheid van de gashaard. Wijzigingen maken de garantie ongeldig, ook zal de keuring van de gashaard vervallen.

Als de gashaard niet correct geïnstalleerd is zullen alle garantie- en/of schadeclaims tegen Kalfire nietig worden verklaard.

De gashaard is gekeurd volgens CE-norm EN-613. Elke gashaard die de fabriek verlaat, is technisch en functioneel getest volgens de kwaliteits-normering.

Deze handleiding is in verschillende talen verkrijgbaar op www.kalfire.com of via uw installateur. Alle vertaalde instructies zijn vertaald vanuit deze -Nederlandse instructie, welke het -originele document is.

Disclaimer

Alle rechten zijn voorbehouden. Niets uit deze handleiding mag worden gekopieerd, gedistribueerd of vertaald in andere talen, geheel of gedeeltelijk, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Kalfire. Kalfire houdt zich het recht voor wijzigingen in de handleiding aan te brengen. Kalfire kan echter geen garantie geven, impliciet noch expliciet, voor deze handleiding. Het risico hiervan ligt volledig bij de gebruiker.

Copyright © 2021 Kalfire B.V.
-Geloërveldweg 21, Belfeld,
Nederland.

1.2 Pictogrammen

In deze handleiding worden de volgende pictogrammen gebruikt;



EXPLOSIEGEVAAR!

Waarschuwing voor explosief materiaal. Beperk het risico op een explosie door instructies met zorg uit te voeren in de nabijheid van explosieve materialen.



BRANDGEVAAR!

Waarschuwing voor brandbaar materiaal. Volg instructies op om ervoor te zorgen dat de mogelijkheid op brand wordt voorkomen door het plotseling ontsteken van brandbare materialen.



WAARSCHUWING

Algemene waarschuwing. Beperk het risico op een verwonding door instructies met zorg uit te voeren.



LET OP!

Algemene waarschuwing. Beperk het risico op materiaalschade door instructies met zorg uit te voeren.

1.3 Garantie

Kalfire producten zijn nauwkeurig vervaardigd uit hoogwaardige materialen. Mocht er desondanks toch een fout of gebrek optreden, dan verleent Kalfire garantie volgens onderstaande bepalingen.

Garantiebepalingen

1. De garantieperiode voor Kalfire gastoestellen bedraagt twee jaar, ingaande op de aankoopdatum die duidelijk leesbaar op het aankoopbewijs vermeld moet staan.
2. De garantieperiode van 2 jaar is niet van toepassing op verkleuring van de lak op vlakke of design achter- en of zijwanden; in dat geval geldt een garantieperiode van 1 jaar.
3. Glas en rubbers zijn uitgesloten van de garantie.
4. Fysieke en chemische inwerking van buitenaf tijdens transport, opslag of installatie vallen buiten de garantie.
5. De gashaard moet door een door Kalfire erkende installateur

- worden ingebouwd, volgens meegeleverde Installatiehandleiding en in overeenstemming met landelijke en regionaal geldende normen.
6. Kalfire neemt geen verantwoordelijkheid voor fouten of gebreken gerelateerd aan de installatie van de gashaard. Plaatsing van de haard, afbouwkwaliteit, materiaalkeuze voor afbouw en de controle op correcte werking van de rookgas technische installatie vallen onder de verantwoordelijkheid van de door Kalfire erkende installateur.
 7. De garantie geeft geen enkel recht op schadeloosstelling, bij het niet kunnen gebruiken van de haard.
 8. Mocht binnen de garantieperiode een storing optreden veroorzaakt door een fabricagefout of materiaalgebrek, dan levert Kalfire benodigde onderdelen voor herstel aan de installateur van de gashaard, zonder vergoeding voor demontage en montage.
 9. Het vernieuwen of herplaatsen van onderdelen, welke onder garantie vallen, kan de totale garantieduur niet verlengen.
 10. Mocht de door Kalfire erkende installateur een garantiegeval niet kunnen verhelpen, dan kan hij op zijn uitdrukkelijke wens aan Kalfire verzoeken om dit over te nemen (alleen geldig in Benelux-landen, Duitsland, Frankrijk en het Verenigd Koninkrijk).

11. Controle of reparatie van een gehele gashaard of onderdelen vindt alleen plaats op afspraak, na voorafgaand overleg met een erkende installateur en Kalfire.
12. Bij eventuele aan huis service (alleen geldig in Benelux-landen, Duitsland, Frankrijk en het Verenigd Koninkrijk) door Kalfire tijdens de garantieperiode moet het gedateerde aankoopbewijs worden voorgelegd.
13. Bij serviceverlening aan huis, buiten de garantieperiode, worden materiaalkosten, arbeidsuren en voorrijkosten in rekening gebracht.

De garantie is niet van toepassing:

1. Als niet, of slechts gedeeltelijk, aan de garantiebepalingen wordt voldaan.
2. Als zonder schriftelijke toestemming van Kalfire wijzigingen aan de haard zijn aangebracht.
3. Als de haard eigendom wordt van een andere eigenaar.
4. Als de haard niet volgens de installatiehandleiding is ingebouwd en/of niet volgens de gebruikersinstructies gebruikt is.
5. Als er op enige wijze is afgeweken van de door Kalfire gespecificeerde rookgas technische installatie.
6. Als er op enige wijze is afgeweken van de door Kalfire

- gespecificeerde configuratie van de haardvulling.
7. Beschadigingen veroorzaakt door oorzaken van buitenaf (schokken, blikseminslag, vallen, overstroming, oververhitting van de haard) tijdens transport, opslag of installatie.
 8. Bij foutief handelen, onachtzaam gebruik en/of verwaarlozing van de haard.
 9. Als reparatie of levering van afzonderlijke onderdelen uitgevoerd werden door een andere fabrikant of door een niet door Kalfire erkende installateur of vakman.

verbeteren. I.v.m. de grote diversiteit aan apparaten is de compatibiliteit van de apparaten helaas niet vooraf te controleren. Compatibiliteit zal pas na installatie van de interface duidelijk worden. Kalfire aanvaardt geen aansprakelijk voor het niet of niet behoorlijk functioneren van de iMatch-interface als gevolg van hier beschreven oorzaken.

1.4 Compatibiliteit iMatch-interface

Via de (optionele) iMatch-interface kunt u de haard bedienen met een extern apparaat (bijvoorbeeld, tablet, telefoon). De iMatch-interface zorgt ervoor dat er een verbinding tot stand wordt gebracht tussen het lokale Wi-Fi netwerk en de haard. In enkele gevallen komt het voor dat de interface niet naar behoren functioneert. Dit kan worden veroorzaakt door onvoldoende dekking (signaal) van het Wi-Fi netwerk of doordat aangesloten apparaten (w.o. telefoon, tablet, router) niet compatibel zijn. De iMatch-interface en uw extern apparaat moeten verbonden worden op dezelfde router (via hetzelfde netwerk). Het Wi-Fi signaal is vooraf te controleren en eventueel te

2. Veiligheid

De volgende secties geven veiligheidsinformatie over de gashaard:

- Veiligheidsvoorschriften voor haardvulling
- Veiligheid met betrekking tot gebruik Drie veiligheidsvoorzieningen van de gashaard

2.1 Veiligheidsvoorschriften voor haardvulling



BRANDGEVAAR!

De haardvulling moet volgens voorschrift geplaatst worden. Het is niet toegestaan om de hoeveelheid of configuratie van de vulling te veranderen. Een verandering kan brandgevaarlijke situaties opleveren.



WAARSCHUWING!

De ontstekings-/ionisatiepien moet onbedekt blijven, let hierop bij het plaatsen van de haardvulling. Onzorgvuldig decoreren van de gashaard kan een onjuiste ontsteking, een foutcode (08A of 08F) of een gevaarlijke situatie veroorzaken.



WAARSCHUWING !

Als de haard geleverd is met Natural Spark Generator, dient bij installatie het plakband waarmee de ijzeren vuldop vastzit verwijderd te worden.

De vuldop wordt bij het plaatsen van de haardvulling vervolgens afgedekt met een keramische houtstam of een stuk keramische houtskool (afhankelijk van het model Kalfire GP).



LET OP!

Tijdens het gebruik van de haard kunnen kleine haarscheurtjes in de keramische houtstammen ontstaan, deze hebben geen nadelige gevolgen voor de werking of het vlammenbeeld van de haard. Haarscheurtjes vallen niet onder de garantie.



LET OP!

Tijdens het gebruik van de haard zal het metalen binnenwerk van de haard uitzetten. Hierdoor kunnen beschadigingen of oneffenheden in de laklaag van het metaal ontstaan. Deze kunnen met de bijgeleverde spuitbus worden hersteld.

2.2 Veiligheid met betrekking tot gebruik

Gebruik van een gashaard heeft risico's. Bij alle zichtbare delen van de gashaard kan de temperatuur hoog oplopen en is het risico op brand of verbranding aanwezig. Neem daarom de volgende veiligheidsmaatregelen in acht:



WAARSCHUWING!

De gashaard mag niet worden opgestart als de ruit is beschadigd.

Brandgevaar



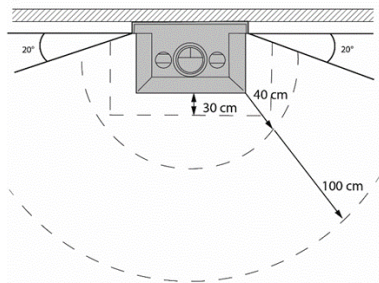
WAARSCHUWING!

De gashaard heeft een permanente stroomvoorziening nodig. Bij het onderbreken van de stroomvoorziening worden eerder opgeslagen fouten gewist. Regelmatig onderbreken van de stroomvoorziening beïnvloedt de veiligheidsvoorzieningen, waardoor gevaarlijke situaties kunnen ontstaan.



WAARSCHUWING!

Indien de vloer voor de haard uit brandbaar materiaal bestaat en de afstand vanaf de onderkant van de verbrandingskamer tot aan deze vloer kleiner is dan 10 cm, dan dient voor de haard een brandwerende vloerplaat (> 30 cm) of plateau geplaatst te worden.



Figuur 1: Veilige zone



WAARSCHUWING!

Na installatie van de gashaard worden de zichtbare delen van de haard

(waaronder het glasoppervlak) als actieve zone beschouwd.

Met name het glasoppervlak kan zeer heet worden!

Kinderen en hulpbehoevenden dienen uit de buurt van de brandende gashaard te worden geweerd.

Verbrandingsgevaar



BRANDGEVAAR!

Raak de haard niet aan! De haard is heet wanneer deze aan is, of pas uitgeschakeld is. Zorg voor extra beveiligingsmiddelen of veiligheidsmaatregelen als mindervaliden, ouderen en/of kinderen bij de haard kunnen komen. Alleen de afstandsbediening en de technische box kunnen zonder verbrandingsgevaar bediend worden.

Gevaar veroorzaakt door rookgas of gaslekage



EXPLOSIEGEVAAR!

Rookgas- en/of gaslekage leveren levensgevaarlijke situaties. Rookgas geeft een risico op koolmonoxide-vergiftiging en gaslekage geeft een explosierisico.

Als u rookgas of gas waarneemt neem de volgende maatregelen:

1. Zet de gashaard uit.
2. Sluit de hoofdgaskraan.
3. Open ramen en deuren!
4. Informeer een erkend installateur.



EXPLOSIEGEVAAR!

Sluit de gaskraan bij schade. Gebruik de gashaard niet wanneer een glasruit gescheurd is, ontbreekt of niet correct gemonteerd is.

De gashaard heeft een permanente stroomvoorziening nodig. Het onderbreken van de stroomvoorziening kan veiligheidsvoorzieningen beïnvloeden.

Risico op verkleuring



LET OP!

Stofdeeltjes, deeltjes van sigarettenrook, kaarsen en olielampen kunnen, na verhitting via het convectiesysteem van de gashaard, verkleuring van wanden en plafonds veroorzaken. Zorg voor voldoende ventilatie in de ruimte waarin de haard is opgesteld.



LET OP!

Het afplakken van de haard is op eigen risico, lakschade veroorzaakt door afplakken valt buiten de fabrieksgarantie.

2.3 Drie veiligheidsvoorzieningen van de gashaard

De vlamdetectie vindt plaats door elektronische ionisatiemeting

Als de gashaard tijdens de opstartfase geen vlam detecteert, dan wordt de gastoevoer gedurende één minuut onderbroken. Hierna volgt automatisch een nieuwe ontsteekpoging. Om automatische ontsteekpogingen direct te onderbreken; Druk de knop om de haard direct uit te zetten en houd deze knop gedurende ca. 10 seconden ingedrukt.

Een 24h beveiliging

Als na drie automatische ontsteekpogingen geen vlam wordt waargenomen volgt een blokkering (fout-code 08A). Bij gassoort G30 volgt deze blokkering na één ontsteek-poging. Deze blokkering kan met de afstandsbediening 2x handmatig ontgrendeld worden. Als na deze twee handmatige ontgrendelingen geen vlam wordt waargenomen, volgt een 24 uur durende vergrendeling (lock-out, met code 08F). U kunt de gashaard dan gedurende 24 uur niet gebruiken.

Overdrukbeveiliging

De gashaard is voorzien van een overdrukbeveiliging om risico's te minimaliseren. Mocht een explosieve ontsteking plaatsvinden dan zal de ruit aan de bovenzijde naar voren openen, om druk te reduceren.

3. Beschrijving

De volgende secties beschrijven de gashaard:

- Beschrijving van de gashaard.

3.1 Beschrijving van de gashaard

Kalfire gashaarden staan internationaal bekend om hun realistisch vlammen spel. Kalfire haarden zijn eenvoudig te bedienen en te onderhouden.

Kalfire gesloten gashaarden zijn voorzien van een innovatieve prestige- of 3D-brander waardoor ze milieuvriendelijk, duurzaam én zuinig zijn.

Gesloten gashaarden

De gepatenteerde prestigebrander, zorgt voor een realistisch houtvuurbeeld. De prestigebranders zijn geïntegreerd in de keramische houtstammen welke in piramidevorm in de haard zijn opgestapeld. Hierdoor ontstaat er een hoog en volumineus vlambeeld.

De Kalfire GP kan optioneel geleverd zijn met de Natural Spark Generator. Deze zorgt ervoor dat er in de haard vonken op natuurlijke wijze uit de brandende vlammen opstijgen en langzaam verbranden. Deze optie wordt tijdens het productieproces bij Kalfire in de gashaard geïnstalleerd en is niet -leverbaar achteraf.

De Kalfire GP kan optioneel geleverd zijn met een hybride functie. De stookbodem van de haard is hierbij

voorzien van ledverlichting in de vorm van een natuurlijk gloedbed. De verlichting genereert een sfeerrijke imitatie van het gloedbed van een echt houtvuur.

De hybride functie kan ook apart -aangeschakeld worden zonder de -prestigebrander in te schakelen.

De Kalfire G met 3D-brander genereert een langgerekt en horizontaal vuur, welke past bij een modern interieur.

De 3D-brander heeft een bijzonder fraai en natuurgetrouw vlammen spel. Kalfire G haarden worden geleverd met een standaard of optionele luxe keramisch houtstammenset, witte stenen, grijze stenen of kryptonite.

Vloeiende overgang tussen haard en ombouw

De gesloten gashaarden zijn tijdens inbouw keurig aan te sluiten bij het interieur. Het plateau voor de haard, dat vaak uit natuursteen bestaat, kan met behulp van de plateauondersteuning doorlopen tot de kaderloze ruit van de haard. De zijwanden kunnen vloeiend afgewerkt worden in de ombouw van de haard. De achterwand kan doorgetrokken worden tot buiten de haard waardoor nergens een metalen omlijsting zichtbaar is.

Warmteafgifte

De door Kalfire gashaarden gegenereerde warmte wordt

door straling en convectie direct afgegeven aan de ruimte waarin de haard staat opgesteld.

Via het glas wordt stralingswarmte afgegeven. Convectiewarmte stroomt via een convectiemantel of de boezem aan de bovenzijde de opstellingsruimte in.

Bediening

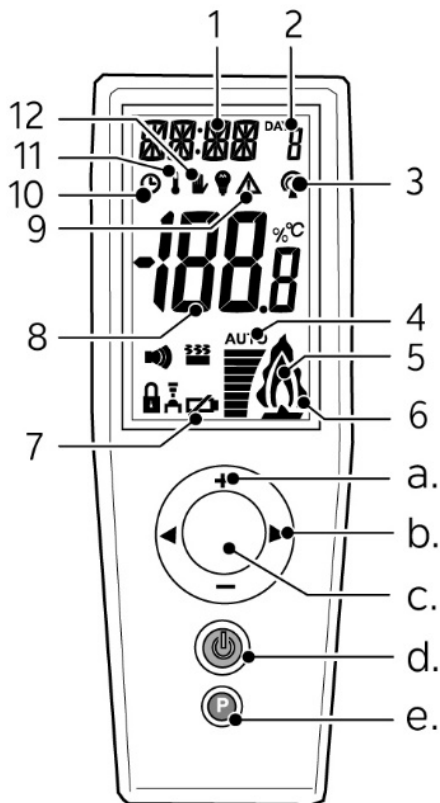
De gesloten gashaard is standaard te bedienen via de iMatch-afstandsbediening. Hiermee is de haard aan of uit te zetten en is de hoogte van de vlammen te regelen. Er kan gekozen worden uit acht standen of voor de ECO-stand. Met de ECO-stand wordt automatisch een afwisselend vlambeeld gegenereerd. Dit zorgt voor een aanzienlijke vermindering van het gasverbruik.

Is de woning voorzien van een domotica-systeem, dan kan de bediening van de haard hierin geïntegreerd worden. De gashaard kan ook bediend worden via de iMatch-App op een smartphone of tablet, hierbij moet de haard uitgerust worden met de optionele iMatch-interface, welke dient als ontvanger.

4. Bediening

De volgende secties geven informatie over het gebruik van de gashaard:

- Batterijen vervangen
- Bediening van iMatch-afstandsbediening
- Dag en tijd instellen
- ,Zendsterkte controleren
- Haard in- en uitschakelen
- Vlamhoogte instellen
- Thermostaat- of handbedieningsprogramma selecteren
- Thermostaat geregelde vlamhoogte instellen
- Tijdblokken programmeren
- Programmakeuze van de Hybride ledverlichting
- Activeren/deactiveren en lichtsterkte aanpassen
- van de hybride ledlampen
- Natural Spark Generator instellen
- Natural Spark Generator vullen
- iMatch-App installeren
- iMatch-App instellingen
- Bediening van de iMatch-App



4.1 Batterijen vervangen

Plaats of vervang de AA batterijen van de afstandsbediening. Aan de achterzijde van de afstandsbediening is een batterijhouder aanwezig. Deze is geschikt voor de twee AA-batterijen. Als batterijen bijna leeg zijn wordt het batterij icoon zichtbaar of alle symbolen op het display knipperen. Voer de volgende handelingen uit om de batterijen te vervangen:

1. Schuif de deksel van de houder naar beneden.
2. Verwijder batterijen (indien aanwezig).
3. Plaats de twee batterijen volgens de afbeelding op de bodem van de houder.
4. Sluit de deksel van de houder.
5. Druk op C (middenknop) en het display zal oplichten.

4.2 Bediening van iMatch afstandsbediening Bereik RF-sigitaal

De iMatch-afstandsbediening communiceert met de haard via een RF-sigitaal (Radio Frequentie sigitaal). Het RF-sigitaal is een veilig sigitaal voor draadloze communicatie. Wanneer er geen obstakels tussen de afstandsbediening en de haard zijn zal het RF-sigitaal een bereik hebben van ongeveer 10 meter. Obstakels zoals muren en/of meubilair kunnen het bereik negatief beïnvloeden. In sommige gevallen kan het voorkomen dat de haard langzamer reageert. Na het bedienen van een knop of toets zal de achtergrond-verlichting van de afstandsbediening oplichten, dit geeft aan dat het RF-sigitaal verstuurd is.

Symbolen:

1. Tijds- en statusaanduiding bij in- en uitschakelen:
 - OK - De haard is ingeschakeld.
 - WARM - Het ontsteekprogramma is geactiveerd.
- WAIT- Het ontsteekprogramma wordt uitgevoerd.
2. Dag van de week in nummers (1-7, maandag is 1).
 - a.(gloeilampje) Indicator voor de ledverlichting.
3. RF-sigitaal, een knipperend symbool geeft aan dat de haard buiten het bereik is van de afstandsbediening.
4. Vlamhoogte indicator (hybride-haard).
5. De haardvlam is ontstoken als dit icoon brand, als dit symbool knippert is er een warmtevraag, een ontsteekpoging of her-ontsteekpoging actief.
6. De ECO-stand is geactiveerd.
7. Batterijen leeg.
8. Kamertemperatuur en andere meldingen zoals storingen.
9. Waarschuwingsaanduiding bij storingen.
10. Tijdblokken
11. Thermostaat programma.
12. Handmatig programma (standaard geactiveerd).

Knoppen:

- a. Knop + en -
- b. Knop links  en rechts 
- c. Middenknop 
- d. Aan/Uit 
- e. Programmeerknop **P**

4.3 Dag en tijd instellen

Stel dag en tijd in.

Voer de volgende stappen uit om de dag en tijdsinstellingen te wijzigen:

1. Druk **P** in, tot de tijdsaanduiding in het display knippert.
2. Wijzig de uren met de + of - knop en bevestig de nieuwe waarde door op  te drukken. Hierna knippert de tijdsaanduiding voor minuten.
3. Wijzig met + of - en bevestig door op  te drukken. Vervolgens knippert het weekdagnummer (1 = maandag).
4. Wijzig met + of - en bevestig met-.
5. Verlaat het menu instellingen door op **P** te drukken.
6. Wacht 30 seconden om de gegevens te actualiseren.

4.4 Zendsterkte controleren

Voer de volgende stappen uit om de zendsterkte tussen de haard en de afstandsbediening te controleren.

1. Druk **P** in, tot de tijdsweergave linksboven in het display knippert.
2. Druk op knop rechts totdat RFCK in het display verschijnt.
3. Loop in een straal van 3 a 4 meter rondom de haard om de RFCK te meten. Bij een RFCK waarde van 4 heeft de afstandsbediening een goede zendsterkte, RFCK waarden 2 en 3

zijn acceptabel. Bij een RFCK waarde van 1 is de zendsterkte onvoldoende.

4. Bevestig met  om uit het menu te gaan.

4.5 Haard in-en uitschakelen

Voer de volgende stappen uit om de haard in of uit te schakelen:

1. Druk  in, tot >OK< in het display verschijnt en knippert.
2. Houd  ingedrukt en druk vervolgens kort op , het ontsteekprogramma wordt hiermee geactiveerd.
3. Laat beide knoppen los. Linksboven in het display knippert >WARM<, dit is een bevestiging van activatie.
4. Wacht een aantal seconden, tot een pieptoon volgt en het woord >WAIT< verschijnt. Het ontsteekprogramma start en na ca. 20 seconden wordt de brander automatisch ontstoken.
5. Wacht tot een tweede pieptoon hoorbaar is. Na het ontsteekprogramma zal het woord >WAIT< stoppen met knipperen.
6. De haardvlam is aan en kan bediend worden.
7. Druk gedurende ca. 2 seconden  in om de haardvlam uit te schakelen.

4.6 Vlamhoogte instellen

De vlamhoogte is instelbaar van laag naar hoog en wordt met nummers 1 t/m 8 weergegeven op het display. De vlamhoogte wordt ook aangegeven door de vlamhoogte indicator. De ECO-stand laat modulerend vlammen hoger en lager branden. Dit versterkt het visuele effect en het comfort van de vlammen, terwijl de warmteontwikkeling en het gasverbruik van de haard met ca. 40% gereduceerd wordt. De “ECO-stand” wordt met nummer 9 weergegeven, een dubbele vlamicoon  zal getoond

worden op het display.

Bepaal de hoogte van de haardvlam als volgt:

1. Druk + of - in om de gewenste vlamhoogte in te stellen.
2. Laat de + of - knop los.
3. Druk op de + knop totdat stand 9 verschijnt om de “ECO-stand” in te schakelen.

4.7 Thermostaat- of handbedieningsprogramma selecteren

De vlamhoogte en de daarmee vrijkomende warmte kan aan de hand van een handmatig of met en thermostaat worden ingesteld. Plaats de afstandsbediening buiten het stralingsbereik van de haard voor een

correcte temperatuurmeting. Om veiligheidsredenen wordt de thermostaatfunctie na 24 uur automatisch uitgeschakeld. Nadat de haardvlam uitgeschakeld is, zal bij opnieuw inschakelen automatisch worden gestart in het handbedieningsprogramma.

1. Druk kort **P**, totdat het symbool thermostaat  of Handbediening  gaat knippen.
2. Druk **P** totdat het gewenste symbool knippert.
3. Druk kort  in om het menu te verlaten.

4.8 Thermostaat geregelde vlamhoogte instellen

De afstandsbediening meet de temperatuur en hierop wordt de vlamhoogte modulerend afgesteld. Plaats de afstandsbediening buiten het stralingsbereik van de haard voor een correcte temperatuurmeting.

1. Kies het thermostaatprogramma zoals aangegeven in paragraaf 4.7 Thermostaat- of handbedieningsprogramma selecteren.
2. Druk de knop met + of met - in zodat de temperatuurweergave op het display knippert.
3. Stel met + en - de gewenste -temperatuur in.
4. Wacht 10 seconden met het bedienen van de

afstandsbediening om de ingestelde temperatuur op te slaan.

4.9 Tijdblokken programmeren

De thermostaatfunctie kan gecombineerd worden met een klokprogramma waarbij max. 3 tijdsblokken geprogrammeerd kunnen worden. Deze worden aangegeven met inschakel tijdstippen ON 1,2,3 en uitschakel tijdstippen OFF 1,2,3. Het ingestelde programma herhaalt zich dagelijks.

1. Controleer of de handzender op de juiste tijd staat ingesteld (Bij onjuiste tijd, zie: 4.3 Dag en tijd instellen).
2. Druk op **P** knop (even vasthouden).
3. Laat kop **P** los als de tijd linksboven in het display begint te knipperen.
4. Druk op knop , zodat "TCOM" (temperatuur comfort) in het display verschijnt. TCOM is de maximale temperatuur tijdens alle ingestelde tijdsblokken.
5. Stel de gewenste temperatuur in met de + of - knoppen, in stappen van 0,5°C.
6. Bevestig met de  (middenknop).
7. Nu verschijnt "TECO" (temperatuur Eco) in het display. TECO is de minimale temperatuur buiten de tijdsblokken. Deze minimale temperatuur zal de hele dag gehandhaafd blijven, met uitzondering van de ingestelde tijdsblokken.
8. Stel de gewenste temperatuur in met de + of - knoppen, in stappen van 0,5°C.
9. Bevestig met de  (middenknop).
10. Druk op tweemaal op knop , zodat linksboven tijd in uren en minuten knippert, terwijl in het midden van het display "ON 1" verschijnt (dit is het eerste "inschakel tijdstip").
11. Stel het "inschakel tijdstip" van het eerste blok in met de + of - knoppen, in stappen van 15 minuten.
12. Bevestig met de  knop als het gewenste tijdstip is ingesteld. Hierna verschijnt "OFF 1" (dit is het eerste uitschakel tijdstip).
13. Stel het "uitschakel tijdstip" van het eerste blok in met de + of - knoppen, in stappen van 15 minuten.
14. Bevestig met de  knop.
15. Stel de overige schakeltijden van de drie blokken in op bovengenoemde wijze, wanneer niet alle tijdsblokken gewenst zijn moeten de andere blokken op identieke schakeltijden worden ingesteld.
16. Druk **P** om het programma te -verlaten.
17. Symbool  en  van de afstandsbediening geven aan dat tijdsblokken geprogrammeerd zijn.

4.10 Programmakeuze van de Hybride ledverlichting

Als de gashaard is voorzien van een -hybride functie met ledlampen, dan is het mogelijk om het effect van ledlampen te variëren. Bij de verschillende ledverlichtingsprogramma's varieert de fluctuatie, intensiteit en kleur van de ledlampen. In elk programma geeft de keuze "AUTO" de hoogste en meest heldere lichtsterkte.

Tabel 1: LED programma

Programma	Reageert op	Licht/helderheid variatie
P1	Instelling AUTO en Modulerend tussen hoog en laag	10% tot 90%, verlopende roodachtige LED kleur
P2	Instelling AUTO en Modulerend tussen hoog en laag	10% tot 90%, geel- en roodachtige LED kleur, Afwisselend aan de linker- en rechterzijde van de haard
P3	Instelling AUTO en Modulerend tussen hoog en laag	Combinatie tussen programma P1 en P2

Voer de volgende handelingen uit om het programma van de ledverlichting te wijzigen:

1. Druk ► totdat een "P1, P2 of P3" in het midden van het display verschijnt.
2. Druk  een aantal malen in, tot het gewenste "P" programma getoond wordt.

3. Wacht tot het basisscherm verschijnt.

4.11 Activeren/deactiveren en lichtsterkte aanpassen van de hybride ledlampen

Als de gashaard is voorzien van hybride functie ledlampen dan worden deze automatisch geactiveerd zodra de haard wordt ontstoken. Het aantal horizontale streepjes in het onderste deel van het display geeft de helderheid van de ledlampen aan.

Ledlampen kunnen ook geactiveerd worden als de haard niet brandt. Voer de volgende handelingen uit om alleen de ledverlichting te activeren:

1. Druk  om het scherm te activeren.
2. Druk ► totdat "P1, P2 of P3" in het midden van het display verschijnt.
3. Druk om de ledverlichting te activeren en/of lichtsterkte toe te laten nemen.
4. Druk om de lichtsterkte af te laten nemen en/of de ledverlichting te deactiveren.

4.12 Natural Spark Generator instellen

Als de gashaard is voorzien van Natural Spark Generator worden tijdens het branden natuurgetrouwe vonken gegenereerd. Naarmate

vlammen hoger zijn neemt de hoeveelheid vonken

toe. De haard moet enige tijd branden voordat de Natural Spark Generator vonken kan genereren. De functie zal bij inschakelen daarom pas na 10 minuten worden vrijgegeven. De gebruiker kan een tijdsinterval instellen met de afstandsbediening. De laatst gekozen Natural Spark Generator-stand wordt onthouden als de haard uitgeschakeld wordt. Voer de volgende stappen uit om het tijdsinterval in te stellen:

1. Druk op knop ► om in het Natural Spark Generator-programma te komen.
2. Bovenin het display verschijnt SP0 (of een eerder ingestelde waarde).
3. Druk op de + of - om het Natural Spark Generatorprogramma te wijzigen. (SP0 t/m SP8).
4. Druk kort  in om het menu te verlaten.

Programma's:

SP0 = Natural Spark Generator is uitgeschakeld

SP1 = 1x per uur vonken

SP2 = 2x per uur vonken

SP3 = 3x per uur vonken

SP4 = 4x per uur vonken

SP5 = 5x per uur vonken

SP6 = 6x per uur vonken

SP7 = 10x per uur vonken

SP8 = Random vonken 1x per minuut

Natural Spark Generator vullen

De Natural Spark Generator heeft een cartridge welke gevuld is met poeder (Natural Spark Powder) bij aflevering. Gebruik de instructie welke meegeleverd wordt met het nieuwe poeder voor het hervullen van de Natural Spark Generator.

4.13 iMatch-App installeren

1. Download de iMatch-App uit de App store (Apple) of Play store (Android).
2. Installeer de iMatch-App op uw smartphone of tablet.
3. Zet Bluetooth op uw mobiele apparaat aan.
4. Open de iMatch-App.
5. Kies de gewenste taal.
6. Klik op "Volgende".
7. Volg de instructies op het scherm.

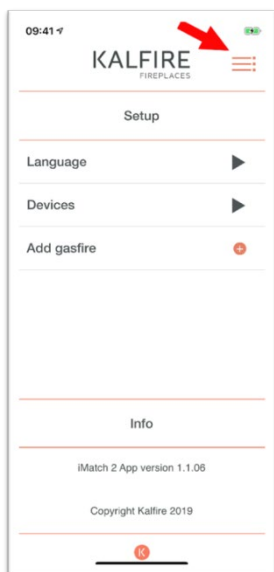
4.14 iMatch-App instellingen

Onder instellingen van de iMatch-App kunt u het volgende instellen:

1. Taal : Druk op taal en kies dan uw gewenste taal. U gaat dan automatisch terug naar het instelscherm.
2. Apparaten : Druk op Apparaten. U ziet nu een Overzicht van de reeds aangemelde apparaten en u heeft de mogelijkheid om nog een haard toe te voegen. De naam van de aanwezige kamer(s)

wijzigen. Selecteer de kamer welke u wilt wijzigen. In het scherm dat volgt kunt u de naam wijzigen.

3. Gashaard toevoegen: Druk op Gashaard toevoegen en volg de instructies voor het instellen van een nieuwe haard.



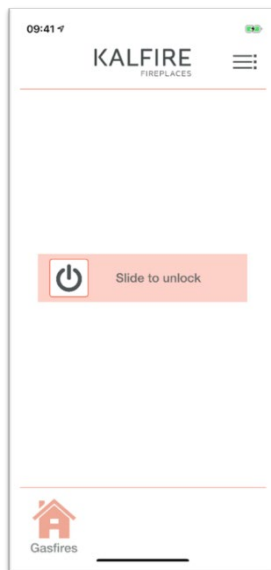
4.15 Bediening van de iMatch-App

De gashaard kan bediend worden via de iMatch-App, als de iMatch-interface verbonden is met uw lokale Wi-Fi netwerk. Installeer eerst de iMatch-App op uw smartphone of tablet.

Hoofdscherm openen

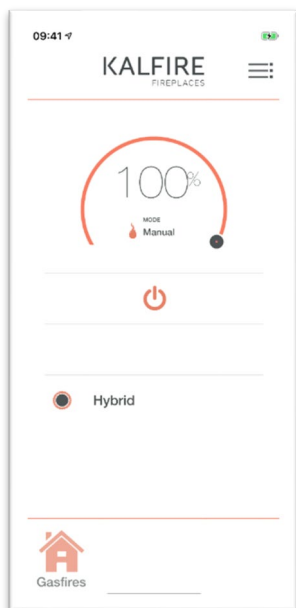
1. Open de iMatch-App.

2. Sleep het standby icoon naar rechts.



Overzicht hoofdscherm

- **Vlam inschakelen:** Druk op het standby icoon. Er verschijnt een halve cirkel en de haard start op. De vlamhoogte is 100%..
- **Vlamhoogte instellen:** Druk op het zwarte bolletje en houd deze vast. Beweeg nu met de vinger over de cirkel om de vlamhoogte in te stellen. Het percentage zal af- en toenemen met de beweging.

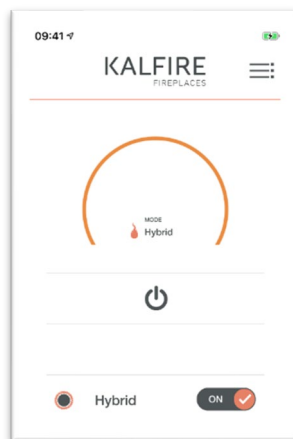


Hybride ledverlichting: Druk op “off” om de ledverlichting te laten branden. De ledverlichting gaat nu aan en in het scherm verschijnt een halve cirkel met de tekst Hybride. De ledverlichting is niet instelbaar van intensiteit.



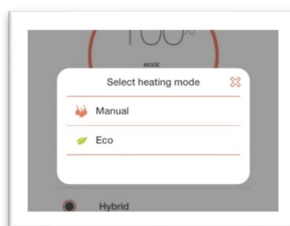
LET OP!

De NSG is niet via de iMatch te bedienen



Verwarmingsmodus: Druk 1 x op handbediend in het

midden van de cirkel. Selecteer nu de verwarmingsmodus Eco of Manual. Indien je de Eco stand kiest is de haard niet regelbaar via de App. De haard varieert automatisch van stand 1 t/m 8.



Uitschakelen: Door weer op de standby toets te drukken gaat de haard uit.

5. Onderhoud

De volgende secties geven informatie over het onderhoud van de gashaard:

- Onderhoud
- Storingen
- Storingen Natural Spark Generator
- Demontage en afdanken

5.1 Onderhoud

Frequentie onderhoud

De gashaard dient eenmaal per jaar te worden geïnspecteerd voor een optimale, duurzame en veilige werking. Gebreken aan de gashaard dienen onmiddellijk te worden verholpen. Informeer uw klant over de mogelijkheden van een onderhoudscontract.

Vóór en tijdens het stookseizoen

Aan de binnenzijde van het glas kan na enige tijd aanslag ontstaan. Deze kan met een vochtige doek of niet krassend reinigingsmiddel (keramische glasreiniger) verwijderd worden. Gebruik voor het reinigen van de haard geen bijtende of schurende middelen.

Lakbeschadigingen vallen buiten de garantie. Kleine beschadigingen kunnen met hittebestendige lak worden bijgewerkt. Lak is bij Kalfire verkrijgbaar.

5.1.1 Het reinigen van de (standaard) keramische ruiten



WAARSCHUWING!

Voor het reinigen van ontspiegeld glas gelden andere reinigingsinstructies.

Bij ingebruikname, maar ook tijdens het reguliere gebruik kan het glas van een gashaard vervuild raken. Mogelijke oorzaken zijn: uitdampende materialen in de haard (met name in de beginperiode), vervuiling in de lucht, kwaliteit van de gassoort etc.

Voorwaarden:

- Vuil en vlekken op het glas moeten meteen verwijderd worden.
- Laat de haard nooit branden als er vuil of vlekken op het glas zitten. Dit kan tot permanente, niet verwijderbare, vervuiling leiden.
- Reinig het glas na de eerste keer branden en reinig het glas met name in de begin periode regelmatig.
- Gebruik alleen krasvrije schoonmaakmiddelen.

5.1.2 Reinigingsinstructies ontspiegeld glas

Bij ingebruikname, maar ook tijdens het reguliere gebruik kan het glas van een gashaard vervuild raken. Mogelijke oorzaken zijn: uitdampende materialen in de haard (met name in de beginperiode), vervuiling in de lucht, kwaliteit van de gassoort etc.

Ontspiegeld glas is gepolijst keramisch glas waarop een aantal metaaloxide coating lagen zijn aangebracht die de reflectie verlagen naar minder dan 1%. Om deze lagen niet te beschadigen is het van belang dat u onderstaande reinigings-instructies zorgvuldig opvolgt. Op ontspiegeld glas kan door het gebruik een blauw/paarse verkleuring ontstaan.

Voorwaarden:

- Vuil of vlekken op het glas moeten meteen verwijderd worden.
- Laat de haard nooit branden als er vuil of vlekken op het glas zitten. Dit kan tot permanente, niet verwijderbare, vervuiling leiden.
- Reinig het glas na de eerste keer branden en reinig het glas met name in de begin periode regelmatig.
- Draag (rubber) handschoenen bij het schoonmaken van het glas; vingerafdrukken zijn op ontspiegeld glas extra goed zichtbaar.
- Gebruik water en een zachte katoenen doek, zeemleer of een microvezel doek.
- Gebruik alleen een neutrale glasreiniger: wateroplossing met neutrale of licht alkale glasreiniger zonder additieven of schurende substanties. Het toegelaten aandeel ammoniak en oplosbare organische solventen in water dient minder dan 5% te bedragen.

- Reinig het glas voorzichtig: gebruik voldoende vloeistof, vermijd druk en poets van boven naar beneden om te voorkomen dat reinigingsproduct op het glas achterblijft.
- Wrijf het glas steeds volledig droog.
- Bij gebruik van een vacuüm lifter om de deur te verwijderen dient het rubber van de zuignap schoon te zijn om beschadiging van de coating te voorkomen.

Gebruik onderstaande producten **nooit** voor het reinigen van het ontspiegeld glas:

Gebruik onderstaande producten nooit!:
toiletreiniger
hydrochlooric zuur
javel (bleek-) water,domestos
benzene, hexane, petroleum
Schuurpoeder, abrasieven, staalwol, spons met abrasieven, schrapers, scheermesjes, doek met staaldraad, schuurlinnen, papier, keramische kookplaatreiniger.
Glascoating kan beschadigen door:
loogzout of sterke ammoniak reiniger
zuren

chlorine resp. hypochloride detergenten
solventen

5.1.3 Deur demontage en montage (hoek en 3-zijdige haarden)

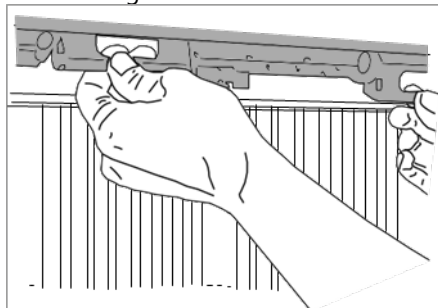
Deur verwijderen



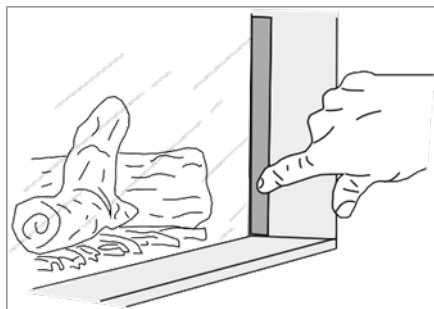
WAARSCHUWING!

Draag (rubber) handschoenen om vlekken op het glas te voorkomen.

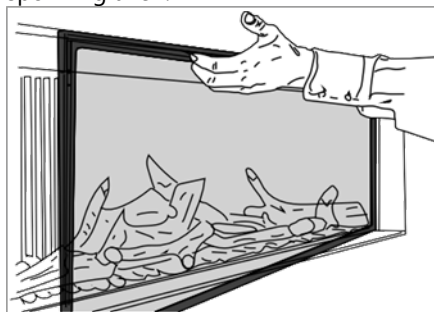
Stap 1: Trek de handvaten die onder de mantel zitten naar u toe en beweeg deze hierna omhoog, om de deur te ontgrendelen.



Stap 2: Duw de metalen afdekstrip links of rechts naar binnen.



Stap 3: Pak de deur vervolgens vast bij de daarvoor bestemde grepen. Til de deur met glazen ruit iets omhoog uit de sponning en beweeg de hele deur iets naar links of rechts (hoekhaard) en til hem voorzichtig helemaal uit de haard. Bij een 3-zijdige haard valt de deur iets naar voren kunt u hem recht uit de sponning tillen.

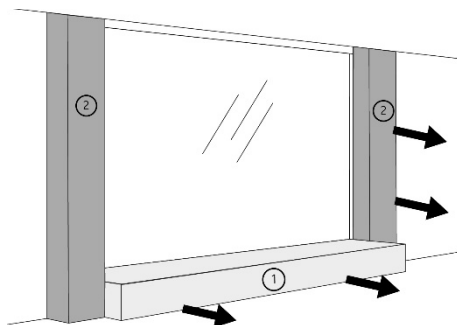


5.1.4 Dorpel en staanders demontage en montage bij keramisch binnenwerk (Kalfire GP75/59F)

Is de fronthaard uitgevoerd met een keramisch binnenwerk (steenmotief of Boomse strippen) met dorpel en staanders, verwijder dan eerst de dorpel en

een van de staanders. Pas daarna kan de deur worden verwijderd.

Dorpel en staander verwijderen



WAARSCHUWING!

Dorpel en staanders zijn gemaakt van keramiek en dus bijzonder breekbaar.

Stap 1: Schuif de dorpel (1) voorzichtig naar voren en leg hem weg.

Stap 2: Schuif een van beide staanders (2) voorzichtig naar voren totdat deze geheel uit de haard is en leg hem weg.

Er is nu ruimte om de deur te verwijderen (zie paragraaf 5.1.5).

Dorpel en staander terug plaatsen

Plaats de dorpel en staander in omgekeerde volgorde terug.

5.1.5 Deur demontage en montage (front- en tunnelhaarden)

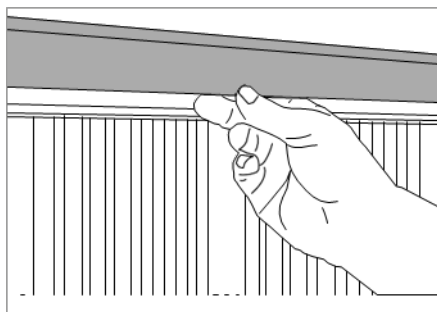
Deur verwijderen



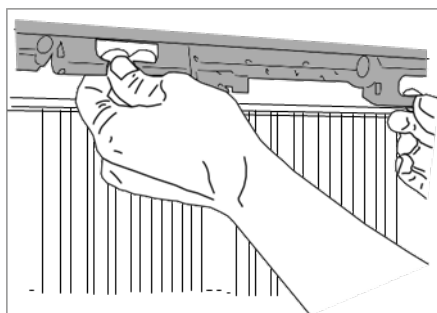
WAARSCHUWING!

Draag (rubber) handschoenen om vlekken op het glas te voorkomen.

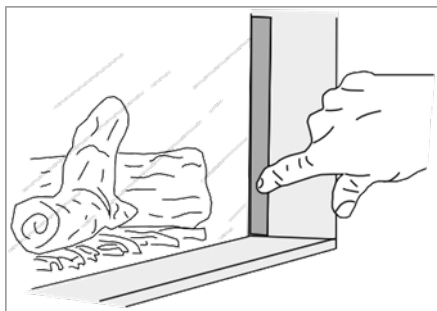
Stap 1: Beweeg de metalen afdeklister aan de bovenzijde naar boven.



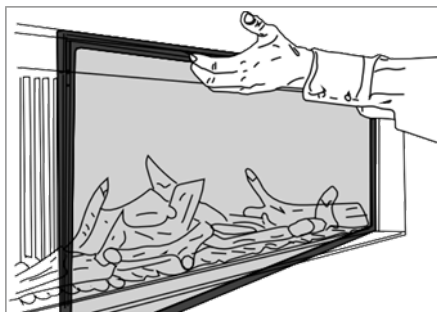
Stap 2: Trek de handvaten die onder de mantel zitten naar u toe en beweeg deze hierna omhoog, om de deur te ontgrendelen.



Stap 3: Duw de metalen afdekstrip links en rechts naar binnen.



Stap 4: Pak de deur vervolgens vast bij de daarvoor bestemde grepen. Til de deur met glazen ruit iets omhoog uit de sponning en til hem voorzichtig helemaal uit de haard.



Deur terugplaatsen

Plaats de deur terug in omgekeerde volgorde zoals beschreven in stap 4. Vergrendel de deur met de hendels, door de hendels naar beneden te bewegen. Draai de metalen afdek strips (stap 3) terug in oorspronkelijke positie, met behulp van het uitstekende lipje aan de bovenzijde van de strip en klap hierna de metalen afdeklijst naar beneden.

5.2 Storingen

Er wordt onderscheid gemaakt tussen vijf soorten storingen:

1. Permanente storingen (aangeduid met >F<). Deze storing wordt niet automatisch hersteld, de haard is 24 uur geblokkeerd (met uitzondering van foutcode 02F).
2. Herstellende storingen (aangeduid met >ALARM< of >A<). Storingen die automatisch hersteld worden, als de storingsoorzaak is opgespoord en verholpen.
3. Communicatie storingen (aangeduid met >E<). Storingen in de communicatieverbinding tussen de haard en de afstandsbediening - deze storingen worden automatisch hersteld indien de afstandsbediening dichterbij de technische box van de haard geplaatst wordt. Druk 1 x .
4. Signaal storingen (aangeduid met >NOLK 0 of 1< of een knipperend RF-symbool ). De afstandsbediening communiceert niet met de haard. Deze storing wordt niet automatisch hersteld.
5. Uitval van de haard. De branderautomaat dient (volgens bestaande keuringseisen) eens in de 24 uur een “time out” te hebben. Gedurende deze “time out” tijd, worden alle functies van de branderautomaat getest. De haard wordt hiertoe automatisch “uit” gezet en

blijft uit, totdat deze handmatig weer “aan” gezet wordt.

5.2.1 Opheffen of resetten van een storing

De branderautomaat is voor het aantal automatische ontsteekpogingen voorzien van een veiligheidsinstelling op het gastype. Bij aardgas (G20, G25) zijn er 3 automatische ontsteekpogingen en bij propaan/butaan gas (G30, G31) is er slechts een ontsteekpoging om de brander te ontsteken. Mocht de automatische ontsteekpoging(en) mislukken, dan wordt een foutcode 08A gegeven en **>ER<** (Error) wordt weergegeven. Deze foutcode kan maximaal 2x ontgrendeld worden met de afstandsbediening voordat een 24h vergrendeling optreedt (foutcode 08F).

Voer de volgende stappen uit om de haard te ontgrendelen;

1. Druk ca. 5x op , waarna de “A” code verdwijnt.
2. Controleer of de gaskraan open staat.
3. Kijk door het glas of de ionisatiepen vrij ligt.
4. Start een nieuwe ontsteekpoging. Druk , totdat linksboven in het display **>OK<** knippert.
5. U kunt stap 1-4 een keer herhalen.
6. Als foutcode 08F verschijnt moet u 24h wachten

voordat de haard opnieuw kan ontsteken. De wachttijd dient gerespecteerd te worden ook na spanningsonderbreking van het net.

5.2.2 Foutcodes iMatch –afstandsbediening

Foutcode	Oorzaak	Oplossing
Gehele display knippert	Batterij is leeg	Batterij vervangen.
	Batterij is bijna leeg	Batterij vervangen
NOLK 0 in het midden van het display	Bedieningsfout	Druk kort op >NOLK< zal nu linksboven in het display verschijnen.
 NOLK linksboven in het display	Geen communicatie tussen afstands-bediening en haard (b.v. in geval van een nieuwe afstandsbediening)	Synchroniseren afstandsbediening: 1. Open het deurtje van de technische box en trek de branderautomaat voorzichtig naar buiten zodat deze goed toegankelijk is. 2. Haal de batterijen uit de afstandsbediening en druk op  (hierdoor wordt de afstandsbediening ontladen). Plaats daarna de batterijen terug in de afstandsbediening. 3. Maak de branderautomaat spanningsloos gedurende minimaal 20 seconden, dit helpt om het synchroniseren sneller te laten verlopen. Sluit de spanningskabel weer aan. Het gele lampje gaat knipperen (1 keer per seconde). Indien de haard is voorzien van hybride-functie en/of NSG: ontkoppel de HCB kabel van de branderautomaat. 4. Druk  van de afstandsbediening tot >NOLK 0< getoond wordt in het display. Daarna  loslaten. 5. Indien >NOLK 1< of >LINK 1< getoond wordt, druk dan opnieuw  in tot >NOLK 0< wordt getoond. 6. Druk op het zwarte knopje in de branderautomaat totdat het gele lampje ernaast continue stopt met knipperen, laat hierna het zwarte knopje onmiddellijk los. Het gele lampje gaat nu snel knipperen. 7. Druk direct (binnen 10 seconden)  en houd deze ingedrukt totdat het woord >LINK< gaat knipperen op het display. 8. Wacht tot >LINK 1< verschijnt en laat  los. 9. Druk . Het normale display met een stilstaand RF-symbool  verschijnt als het synchroniseren gelukt is. 10. Maak de HCB-kabel weer vast (indien van toepassing). 11. Plaats de branderautomaat terug in de technische box en sluit het deurtje.
02F	Temperatuur van de printplaat is te hoog	1. Schakel de haard gedurende ca. 30 minuten uit. 2. Daarna de haard inschakelen. 3. Indien de code opnieuw verschijnt is de ventilatie in de boezem van de haard te gering.
04F	Geen netspanning aanwezig (enkel bij hotelschakeling)	Schakel de netspanning in.
06F Of 	Geen communicatie tussen afstandsbediening en haard	Indien lampje op branderautomaat (in de technische box) niet knippert: 1. Controleer de voedingspanning op het net (230VAC).

knippert		2. Als deze correct is controleer/vervang de VDC transformator en/of branderautomaat.
08A	Geen ionisatiemeting tijdens opstarten.	Indien lampje op branderautomaat (in de technische box) knippert: - Plaats de afstandsbediening zo dicht mogelijk bij de haard. - Druk kort op  wacht ca. 60 seconden. - Controleer de zendsterkte. Zie: Zendsterkte controleren paragraaf 4.4. Voer de volgende stappen uit om de zendsterkte tussen de haard en de afstandsbediening te controleren. - Controleer op stoorzenders voor het signaal (bijv metalen omkasting). - Indien het signaal blijft knippen -> synchroniseren Er is wel een vlam zichtbaar tijdens de ontsteking - Controleer in de haard of de ionisatiepen geheel vrij ligt van vulling. - Controleer in de technische box of de stekker goed is aangesloten. Zie Aansluitschema, paragraaf 6.4. - Controleer de verbinding met de ionisatiepen en of de beschadigingen op de ionisatiekabel. - Meet het ionisatiesignaal. Er is geen vlam zichtbaar tijdens de ontsteking, maar wel een vonk bij de ontstekingspen. - Verwijder de deur uit de haard (zie 5.1.3 en 5.1.5) - Controleer zorgvuldig of er geen vulling tegen de penen ligt en/of de vonk correct op de brander ontsteekt. - Start de haard zonder deur eenmaal op en controleer of er gas uit de brander komt. Indien er geen gas uit de brander komt: de aanwezigheid van gas controleren tot aan de technische box (voordruk meten). - Controleer bij aanwezige voordruk of de kabels vanuit de branderautomaat naar het gasblok niet beschadigd zijn en/of niet aangesloten zijn. - Bij een té hoge gasdruk (>55mbar) wordt de gasklep uit veiligheid niet geopend. Het energiebedrijf of de installateur dient dit probleem op te lossen. - Bij geen resultaat: gasregelblok uitwisselen. Er is geen vlam zichtbaar tijdens de ontsteking en geen zichtbare vonk bij de ontstekingspen. - Controleer in de haard of de ontstekingspen helemaal vrij ligt. - Controleer in de technische box of de stekkerverbinding goed is. Zie Aansluitschema, paragraaf 6.4. - Controleer of er voldoende voedingsspanning 24V D/C aanwezig is. - Controleer de ontstekingskabel op beschadigingen en controleer de verbinding met de brander.

		5. Controleer de spanning op de HDIMS voor de ontsteektrafo. Indien 135 V aanwezig: vervang de ontsteektrafo, indien geen 135V aanwezig: vervang HDIMS.
15A	Gasklep probleem	1. Controleer de bedrading van de gasklep. 2. Bij correcte bedrading: gasregelblok uitwisselen
29A	Probleem met regeling van de gasklep, geen vlam tijdens de ontsteking	1. Controleer of de gaskraan open staat. 2. Meet de gasdruk bij de inlaatzijde van de gasklep. Deze moet > 20 mbar of bij G30 (B/P) > 40 mbar zijn. 3. Meet de branderdruk op de meetnippel achter de gasklep. 4. Controleer de bedrading en aansluitingen van de gasklep. 5. Wijzig instelling van de gasklep, parameter TP01 of TP02. 6. Controleer/vervang de gasklep.
33F	Lage elektrische spanning gasklep	Vervang branderautomaat
34F	Te lage elektrische spanning	1. Meet netspanning (> 220VAC) 2. Meet de uitgaande spanningen 24 VDC en 12 VDC van de transformators. 3. Als de uitgangsspanning lager is dan 20 VDC of 10 VDC, vervang de transformator. 4. Als de uitgangsspanning correct is, controleer de bekabeling op kortsluiting.
35F	Probleem met de elektrische driver	Vervang branderautomaat
50F	Gasklepbekabelingsprobleem	Controleer de bedrading en aansluitingen van de stekkerverbindingen. Repareer indien nodig.
51A	Wegvallen van het ionisatiesignaal tijdens branden.	1. Controleer in de haard of de ionisatiepien helemaal vrij ligt. 2. Controleer of de vlam mooi in de ionisatiepien blijft. Indien de vlam transparant wordt dan is er sprake van recirculatie. 3. Controleer de kanaalconfiguratie.

5.2.3 Foutcodes iMatch-interface

Foutcode	Oorzaak	Oplossing
Rode lampje op iMatchinterface blijft statisch rood	De iMatchinterface is nog niet geïnstalleerd of onvoldoende dekking. in het Wi-Fi netwerk.	Installeer de iMatch-interface.
Leds op iMatchinterface knipperen rood/groen	Afstand tussen Wi-Fi punt en iMatch interface is té groot.	Plaats uw Wi-Fi punt dichterbij de iMatch-interface (technische box) of plaats een Wi-Fi repeater.

U heeft de Wi-Fi instellingen niet goed ingevoerd in de App.

Controleer de Wi-Fi instellingen. Wis de toegevoegde kamer uit de App. Reset de iMatch interface en probeer opnieuw.

5.3 Storingen Natural Spark Generator

Geen vonken, mogelijke oorzaken

Indien geen vonken (meer) zichtbaar zijn kan dit de volgende oorzaken hebben:

1. Natural Spark Generator-cartridge is leeg.
2. Geen voedingspanning op de Natural Spark Generator -> controleer of de Natural Spark Generator correct is aangesloten. Zie: Aansluitschema paragraaf 6.4.
3. Natural Spark Generator pomp / of spoel is defect -> neem contact op met uw dealer of Kalfire.

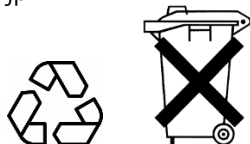


LET OP!

De ruiten van de gashaard zijn gemaakt van keramisch glas en mogen niet in de glasbak worden gedeponeerd.

5.4 Demontage en afdanken

Demonteer het apparaat aan het einde van de levensduur volgens plaatselijke wetten en voorschriften.
jp



Verwijder de batterij uit de afstandsbediening. Lever lege batterijen in bij een inleverpunt.

6. Bijlages

6.1 TP01 en TP02 : Instellen gasklep

Maximale branderdruk met parameter TP02

(fabrieksinstelling=70)

1. Druk <P> in net zolang (ca. 30 tot 40 sec.) tot op het beeldscherm "TCOM" verschijnt en knippert.
2. Laat <P> los en druk daarna de <P> weer in (vasthouden) met kort hierop de <MK> knop: nu verschijnt "FH01"
3. Laat <P> los en druk daarna de <P> weer in (vasthouden) met kort hierop de <MK> knop: nu verschijnt "TP01"
4. Druk knop <+> een maal in tot TP02 verschijnt.
5. In het midden van het display verschijnt na een aantal secondes de voor geprogrammeerde parameterwaarde.
6. Wijzig met de knoppen <+> en <-> deze Parameter waarde is afhankelijk van de gemeten waarde.
7. De nieuwe parameter waarde knippert na deze wijziging: indien het knipperen is gestopt verlaat nu het TP programma door indrukken van de <MK> knop.
8. Controleer door de gasdruk opnieuw te meten of de eerder ingestelde branderdruk nog een bijstelling nodig heeft.

Minimale branderdruk met parameter TP01

(fabrieksinstelling =50)

Stel nu de vlamhoogte in op stand 1 en vergelijk de gemeten minimale branderdruk bij deze stand met de branderdruk van de documentatie: is de gemeten branderdruk lager dan in de documentatie staat, dient de Parameter TP01 verhoogd te worden en omgekeerd.

9. Herhaal stappen 1 t/m 3
10. In het midden van het display verschijnt na een aantal secondes de voor geprogrammeerde parameterwaarde.
11. Wijzig met de knoppen <+> en <-> deze Parameter waarde is afhankelijk van de gemeten waarde.
12. Meet eventueel de branderdruk en vergelijk deze met de technische gegevens, of stel de waarde in aan de hand van het gewenste vlammen beeld.
13. Verlaat het TP programmadoor indrukken van de <MK> knop.
14. Stel nu de vlamhoogte in op stand 8 en verlaag deze naar stand 1 en controleer, of de ingestelde branderdruk waarde overeenkomt met de nu getoonde waarde: indien er een verschil is van > 0,5 mbar, de handelingen nogmaals herhalen.

**LET OP!**

Neem voldoende tijd om het toestel op een bepaalde stand van vlamhoogte te laten branden - de gasklep heeft tenminste 30 seconden tijd nodig om de juiste instelling weer te geven.

6.2 Productkaart – deel 1

(conform (EU) 2015/1186 Bijlage IV)

Kalfire G

Model	Gassoort	Energie- efficiëntieklasse*	Nominale warmteafgifte (kW)	Minimale warmteafgifte (kW)	Energie-efficiëntieindex (EEL) (%)	Nuttig rendement bij nominale warmteafgifte (%)	Nuttig rendement bij minimale warmteafgifte (%)	NOx-waarde (mg/kWh)
Kalfire G60/48F Kalfire G65/44C Kalfire G70/44S	G25.3	C	6,0	2,3	81	84	74,3	<130
	G20	C	5,8	2,4	82	85,3	80,0	<130
	G30 -30 mbar	D	5,5	1,4	72	75,3	68,3	<130
	G30 50 mbar	D	5,6	1,7	72	75,7	67,8	<130
Kalfire G80/48F Kalfire G85/44C Kalfire G90/44S	G25.3	C	6,8	3,5	79	82,3	77,2	<130
	G20	C	6,6	4,1	79	82,6	78,4	<130
	G30-30 mbar	D	5,1	1,6	75	78,3	49,4	<130
	G30-50 mbar	D	5,1	1,6	75	78,3	49,4	<130
Kalfire G100/41F Kalfire G1055/37C Kalfire G110/37S	G25.3	D	7,4	3,4	74	77,4	64,2	<130
	G20	C	7,4	4,0	80	83,2	79,8	<130
	G30-30 mbar	D	8,2	1,85	72	75,4	61,6	<130
	G30-50 mbar	D	9,8	4,4	73	75,8	69,6	<130
Kalfire G120/41F Kalfire G125/37C Kalfire G130/37S	G25.3	C	8,8	6,1	81	83,8	86,1	<130
	G20	C	8,3	6,3	81	84,6	76,4	<130
	G30-30 mbar	C	9,7	5,8	81	76,5	73,6	<130
	G30-50 mbar	D	9,9	5,6	76	78,9	62,7	<130
Kalfire G160/41F Kalfire G165/37C Kalfire G170/37S	G25.3	C	10,4	5,8	79	78,9	70,1	<130
	G20	C	10,8	7,2	81	81,8	77,8	<130
	G30-30 mbar	C	11,0	6,0	79	83,8	77,0	<130
	G30-50 mbar	C	11,3	4,1	79	82,0	79,6	<130

Kalfire GP

Model	Gassoort	Energie- efficiëntieklasse *	Nominale warmteafgifte (kW)	Minimale warmteafgifte (kW)	Energie-efficiëntieindex (EEI) (%)	Nuttig rendement bij nominale warmteafgifte (%)	Nuttig rendement bij minimale warmteafgifte (%)	NOx-waarde (mg/kWh)
Kalfire GP60/59F Kalfire GP65/55C Kalfire GP70/55S	G25.3	D	6,2	3,5	72	76,1	62,7	<130
	G20	D	6,1	4,1	72	76,0	66,7	<130
	G30-30 mbar	D	7,6	4,0	72	76,1	65,9	<130
	G30-50 mbar	D	7,6	4,0	72	76,1	65,9	<130
Kalfire GP60/79F Kalfire GP65/75C Kalfire GP70/75S	G25.3	D	7,8	3,2	73	76,3	66,2	<130
	G20	D	7,9	4,0	72	76,2	67,4	<130
	G30-30 mbar	D	7,9	4,3	73	76,8	70,6	<130
	G30-50 mbar	D	7,9	4,3	73	76,8	66,2	<130
Kalfire GP75/59F Kalfire GP80/55C Kalfire GP85/55S	G25.3	D	8,0	4,9	73	77,0	78,3	<130
	G20	C	8,7	5,8	79	83,0	64,6	<130
	G30-30 mbar	D	4,2	3,3	73	77,4	64,6	<130
	G30-50 mbar	D	4,7	3,3	73	77,4	77,8	<130
Kalfire GP80/54T Kalfire GP85/50R	G25.3	D	7,7	5,8	73	77	71,3	<130
	G20	D	7,9	6,2	75	79	75,1	<130
	G30-30 mbar	D	6,1	4,2	73	77,1	69,6	<130
	G30-50 mbar	D	6,1	4,2	73	77,1	69,6	<130
Kalfire GP105/59F Kalfire GP110/55C Kalfire GP115/55S	G25.3	D	7,7	4,4	73	77,0	68,2	<130
	G20	C	8,8	6,0	78	82,0	78,7	<130
	G30-30 mbar	D	4,5	3,4	73	77,4	67,7	<130
	G30-50 mbar	D	4,6	3,4	73	77,4	67,7	<130
Kalfire GP105/79F Kalfire GP110/75C Kalfire GP115/75S	G25.3	C	10,3	8,0	77	80,7	78,6	<130
	G20	C	11,4	7,5	79	82,1	74,1	<130

Model	Gassoort	Energie- efficiëntieklasse*	Nominale warmteafgifte (kW)	Minimale warmteafgifte (kW)	Energie-efficiëntieindex (EEI) (%)	Nuttig rendement bij nominale warmteafgifte (%)	Nuttig rendement bij minimale warmteafgifte (%)	NOx-waarde (mg/kWh)
Kalfire GP110/59T Kalfire GP115/55R	G25.3	D	9,1	5,2	72	68	63	<130
	G20	D	9,4	5,5	72	72	68	<130
	G30-30 mbar	D	9,0	4,4	72	70	65	<130
	G30-50 mbar	D	9,0	4,4	72	70	65	<130
Kalfire GP110/79T Kalfire GP115/75R	G25.3	D	9,1	5,4	72	68	63	<130
	G20	D	9,4	6,5	72	72	68	<130
	G30-30 mbar	D	9,0	4,9	72	70	65	<130
	G30-50 mbar	D	9,0	4,9	72	70	65	<130

N.B. de waardes in deze tabellen zijn keuringswaardes conform EN613, gemeten met een korte configuratie.

6.3 Productkaart – deel 2

(conform (EU) 2015/1186 Bijlage IV)

Type warmteafgifte/sturing kamertemperatuur	
Eentrapswarmteafgifte, geen sturing van de kamertemperatuur	nee
Twee of meer handmatig in te stellen trappen, geen sturing van de kamertemperatuur	nee
Met mechanische sturing van de kamertemperatuur door thermostaat	nee
Met elektronische sturing van de kamertemperatuur	nee
Met elektronische sturing van de kamertemperatuur plus dag-tijdschakelaar	ja
Met elektronische sturing van de kamertemperatuur plus week-tijdschakelaar	nee
Andere sturingsopties	
Sturing van de kamertemperatuur, met aanwezigheidsdetectie	nee
Sturing van de kamertemperatuur, met openraamdetectie	nee
Met de optie van afstandsbediening	ja
Met adaptieve sturing van de start	nee
Met beperking van de werkingstijd	nee
Met black-bulbsensor	nee
Indirecte verwarmingsfunctionaliteit	nee
Vermogenseis voor de permanente waakvlam	n.v.t.

Elektriciteitsverbruik Kalfire G haarden

	Verbruik in standby modus (kWh)	Verbruik bij minimaal vermogen (kWh)	Verbruik bij nominaal vermogen (kWh)
Haard uitgeschakeld	0,0033	-	-
Haard ingeschakeld	-	0,0087	0,0092

NB. Het elektriciteitsverbruik is gelijk voor alle Kalfire G modellen

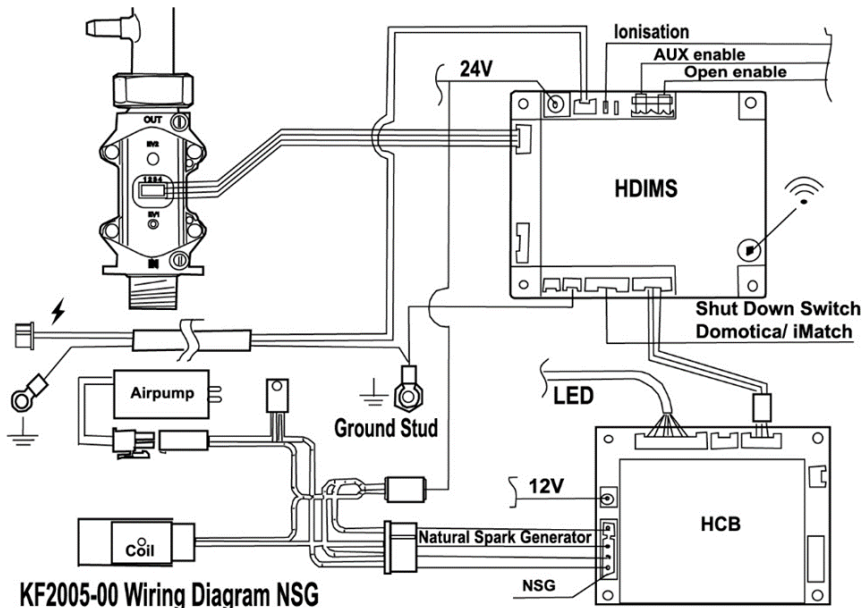
Elektriciteitsverbruik Kalfire GP haarden

	Verbruik in standby modus (kWh)	Verbruik bij minimaal vermogen (kWh)	Verbruik bij nominaal vermogen (kWh)
Haard uitgeschakeld	0,0033	-	-
Haard uitgeschakeld, -hybride/Ledverlichting aan	0,0111	-	-
Haard ingeschakeld	-	0,0087	0,0092
Haard ingeschakeld, hybride/ledverlichting aan	-	0,0169	0,0173
Haard ingeschakeld, -NSG functie aan	-	0,0117	0,0121
Haard ingeschakeld, -NSG functie aan -hybride/ledverlichting aan	-	0,0194	0,0199

NB. Het elektriciteitsverbruik is gelijk voor alle Kalfire GP modellen

6.4 Aansluitschema

Aansluitschema Natural Spark Generator in de technische box.



6.5 Verklaring van overeenstemming

Kalfire B.V.
Geloërveldweg 21
NL – 5951 DH, Belfeld

Verklaart, dat deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder onze volledige verantwoordelijkheid hen hoort bij onderstaande modellen.

Product: lokale gashaard volgens het convectieprincipe
Type: C11,C31,C91
Productnaam: Kalfire

**Kalfire GP60/59F, GP65/55C, GP70/55S,
Kalfire GP60/79F, GP65/75C, GP70/75S
Kalfire GP75/55F, GP80/55C, GP85/55S,
Kalfire GP80/54T, GP85/50R
Kalfire GP105/59F, GP110/55C, GP115/55S,
Kalfire GP105/79F, GP110/75C, GP115/75S
Kalfire GP110/59T, GP115/55R
Kalfire GP110/79T , GP115/75R
Kalfire G60/48F, G65/44C, G70/44S,
Kalfire G80/48F, G85/55C, G90/55S,
Kalfire G100/41F, G105/37C, G110/37S,
Kalfire G120/41F, G125/37C, G130/37S
Kalfire G160/41F, G165/37C, G170/37S**

Deze conformiteitsverklaring is in overeenstemming met de
Harmonisatiewetgeving van de Unie:
Richtlijn 2009/142/EU, Verordening(EU) 2016/426 (vanaf 21 April 2018)
Richtlijn 2009/125/EG, Verordening(EU) 2015/1188 (vanaf 28 April 2015)
Richtlijn 2010/30/EU, Verordening(EU) 2015/1186 (vanaf 24 April 2015)

Toegepaste normen of andere technische specificaties waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft:

NEN-EN 613 (2021)

NEN-EN 437 (2021)

Keuring instantie:

Certigaz

Rue du Général Leclerc CS-60264

92047 PARIS LA DEFENSE CEDEX

France

Datum: 1-1-2024

Drs. Ing. Beijko van Melick Msc.

A handwritten signature in dark ink, consisting of a stylized 'B' followed by a long horizontal stroke that curves upwards at the end.

Algemeen Directeur

Kalfire BV

6.6 Conformiteitsverklaring handzender

Dichiarazione UE di Conformità

EU Declaration of Conformity / Déclaration UE de Conformité

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante:

*This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:
La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant :*

Nome azienda <i>Company name/ Nom de l'entreprise</i>	Bertelli & Partners s.r.l.
Indirizzo postale <i>Postal address / Adresse postale</i>	Viale Europa 188/270
CAP, città, nazione <i>Postcode, city, country / Code postale, ville, nation</i>	37050 Angiari (VR) - IT
Altri riferimenti <i>Other references / Autres références</i>	www.bertelli-partners.it

E riguarda il seguente prodotto: / *And belong to the following product: / Et il concerne le produit suivant:*

Tipo, Modello: <i>Type, model / Type, modèle</i>	RFRC05.xx
Descrizione: <i>Description / Description</i>	Controllo remoto per caminetto con interfaccia RF <i>Fireplace remote control with RF interface / télécommande pour cheminée avec interface RF</i>

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:

*The object of the above declaration is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:
L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:*

2014/53/UE (RED)	2011/65/UE (RoHS)
...	...
...	...

Le seguenti norme armonizzate e/o specifiche tecniche sono state applicate:

*The following harmonized standards and/or technical specifications have been applied:
Les normes harmonisées et / ou spécifications techniques suivantes ont été appliquées:*

ETSI EN 301 489-3 V1.6.1 (2013-08)	...
FD ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)	...
ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)	...
...	...
...	...

Riferimento Organismo Notificato e Certificato (se applicabile):

Reference of Notified Body and Certificate (where applicable) / Référence du l'Organisme Notifié et Attestation (si applicable)

Nome / Name / Nom	ID
...	...
Numero Certificato / Certificate number / Numéro de l'Attestation	
...	

Informazioni aggiuntive:

Additional information: / Informations complémentaires:

...

Angiari, 19/01/2019

Bertelli Pierluigi
Amministratore unico / CEO

HD-ASQ-042 Rev. 02

KALFIRE

FIREPLACES

Geloërveldweg 21
5951 DH Belfeld
info@kal-fire.nl
KALFIRE.COM



621005

UM_NL 01-2024-V01